联合国 



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3500
10 February 1995

CHINESE

第三五〇〇次会议临时逐字记录

1995年2月10日星期五，上午11时45分
在纽约总部举行

主 席：	勒格瓦伊拉先生	（博茨瓦纳）
成员国：	阿根廷	卡登纳斯先生
	中国	王学贤先生
	捷克共和国	罗凡斯基先生
	法国	默里梅先生
	德国	格拉夫·楚兰曹先生
	洪都拉斯	马丁内斯·布兰科先生
	印度尼西亚	维比索诺先生
	意大利	富尔奇先生
	尼日利亚	艾瓦赫先生
	阿曼	胡塞比先生
	俄罗斯联邦	拉夫罗夫先生
	卢旺达	门杨珀塔先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	普拉姆利先生
	美利坚合众国	奥尔布赖特夫人

95-85136 (c)

下午12时05分开会

通过议程

议程通过。

关于卢旺达的局势

秘书长关于卢旺达难民营安全问题的第二次报告(S/1995/65)

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议其议程项目。

安全理事会是根据事先磋商达成的谅解开会的。

安理会成员面前有秘书长关于卢旺达难民营安全问题的第二次报告,文件S/1995/65。

我要请安理会成员注意文件S/1995/127,其中载有1995年2月1日秘书长给安全理事会主席的信的案文;及文件S/1995/103,内载1995年2月1日卢旺达常驻联合国代表给安全理事会主席的信的案文。

在安全理事会成员磋商后,我受权代表安理会发表以下声明:

"安全理事会审议了1995年1月25日秘书长关于卢旺达难民营、特别是扎伊尔境内难民营安全问题的第二次报告(S/1995/65)和1995年2月1日秘书长有关这项问题的信(S/1995/127)。

"安全理事会同意秘书长的评估,认为目前许多难民营情况对难民和救济工作者仍都具有危险,这种局势也可能使整个分区域处于不稳。安理会严重关切难民营、特别是扎伊尔境内难民营继续发生威胁和安全问题的报导,并重申谴责居住在难民营内的前卢旺达领导人和前政府部队及民兵采取行动,有时候使用武力阻止难民遣返。安理会也继续关切国际救济工作者在安全方面所面临的威胁。安理会欢迎一些有关东道国为改进难民营的安全情况所采取的步骤。

安理会仍然对前民事和军事当局和民兵对东道国进行的地方管理工作和难民专员办事处执行其工作所造成的障碍表示关切。

“安全理事会非常重视尽早采取行动,以处理难民营的安全问题。在这方面,安理会欢迎一项决定,即难民专员办事处根据其保护难民和人道主义援助任务,与扎伊尔政府订立适当的安排,以加强难民营的安全。安理会欢迎1995年1月27日难民专员办事处与扎伊尔政府的协议,即部署1 500名扎伊尔保安部队和一个难民专员办事处联络小组。它也欢迎扎伊尔政府和卢旺达政府之间就难民返回和财产问题达成的协议,并促请充分执行这项协议。安理会促请各成员国在难民专员办事处与扎伊尔政府之间达成的协议的范围内向难民专员办事处提供必要的资源。安理会强调所有行动必须与联卢援助团密切协调。安理会核可难民专员办事处同坦桑尼亚联合共和国合作,努力在坦桑尼亚难民营订立安全安排,并鼓励难民专员办事处也处理布隆迪境内的情况。安理会请秘书长就难民专员办事处各项行动的执行情况定期向安理会报告。

“安全理事会强调必须确保将关于卢旺达境内情况的准确资料散发至各难民营。在这方面,安理会重申联卢援助团无线电台必须尽早开始广播。

“安全理事会鼓励向难民营提供安全的努力,并注意到这种努力必须与卢旺达境内的进一步努力同时并进,以保证难民能够返回家园而不必担心遭到报复和迫害。在这方面,安理会确认卢旺达政府尽管在工作艰难和缺乏资源的情况下所作出的成就。安理会鼓励卢旺达政府继续提出在遣返难民、促进民族和解及恢复政治进程的活力方面应采取行动的框架,并吁请国际社会继续支持卢旺达政府进行这项工作。安理会重申它的观点,即在这个框架中还应包括卢旺达政府、难民社区和联合国保持对话的适当机制。安理会欢迎1995年1月7日在内罗毕举行的次区域首脑会议的结论。安理会鼓励第955(1994)号决议所设卢旺达问题国际法庭的工作和为了维持法律和秩序重建卢旺达地方司法体系而进行的努力。安理会欢迎最近各方在卢旺达问题圆桌会议上所作出的和为响应机

构间综合呼吁所作出的承诺，这些承诺将有助于卢旺达政府努力重建国家并促进民族和解。

“安全理事会期待1995年2月15日至17日由非洲统一组织(非统组织)和难民专员办事处在布琼布拉主办的关于援助大湖区难民、回归者和流离失所者的区域会议。安理会表示希望这次会议将导致进一步的进展，为难民和流离失所者返回家园创造必要的条件，并促成找出促进和保障次区域的和平、安全与发展的长期解决办法，这些问题将成为一次政治性进一步扩大会议的主题事项。

“安全理事会重申，难民营的存在应当只是暂时性的，而难民返回其在卢旺达的家园才是最终的目标。安理会请秘书长继续探讨所有的备选办法，并提出必要的进一步建议以尽快保障难民营内的安全，并参照布琼布拉会议的结果，就此问题提出进一步的报告。

“安全理事会将继续积极处理此案。”

本声明将作为安全理事会的文件印发，文号S/PRST/1995/7。

安全理事会就此结束现阶段对此议程项目的审议。

安全理事会将继续处理此案。

下午12时15分散会